

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

CORDOBA

87

TIO FUJIO

Maestro ZENaida A. V. DE GONZÁLEZ Escuela Nº 3

Fojas 17

OBSERVACIONES

Folklore
Argentino



Vol. 3
M. Nuevo

1

Escuela Nacional

Nº 3

Estación - Frio Pujio -

Año 1921

Folklore Argentino

2

Localidad - Estación Vio Fajó.

Escuela Nacional N.º 3

Remitente Zenaida A. V. de Gonzalez
Nombre de la persona que la narró -
Juana R. de Maldonado - y varias -
Edad de esta persona 78 años.

Esta persona es muy conocida en la localidad

Supersticiones relativas a plantas y árboles -

(1.º)

Poner una palma bendita atada en la puerta de la pieza
para evitar los rayos y las tormentas eléctricas.

(2.º)

Un gajo de paja guardado debajo de la almohada es
un remedio para evitar que le hagan el mal.

(3.º)

Poner tres porotos uno pelado otro a medio pelar y otro
entero debajo de la cama en la vispera de San Juan hará
conocer al día siguiente según el poroto que ha cuerto saque
la fortuna que poseerá su pretendiente futuro.

Si es el poroto pelado será pobre, si el entero será rico.

(4.º)

Todas las jóvenes que quieran averiguar si se pasarán
o no en el año, forman un círculo y cada una echa
delante de ella un puñado de granos de cebada.

Hago esto una mujer colocada en el centro y que
lleve en la mano un gallo envuelto en un paño, da
muchas vueltas con los ojos vendados y deja salir el
animal al que han tenido antes el cuidado de no darle
de comer. En cuanto sale de su encierro lo primero

que hace es ir a comerse los granos. Aquella cuya
cebada ha sido primeramente devorada por el gallo
puede contar a un próximo matrimonio que será tan-
to más feliz cuanto más a prisa el animal se
come la cebada.

(5º)

Volcar vino en la mesa cuando se está comiendo, es señal
de alegría.

6º

P

Folklore Argentino

Localidad - Estacion Rio Pujos

Escuela Nacional N° 3

Remitente Zenaida J. V. de Gonzalez

Nombre de la persona que la escribió
Primitiva de Garnier

Edad de esta persona 75 años.

Supersticiones relativas a animales -
(1°)

Una mariposa blanca anuncia la llegada de una carta.
2°

Una mariposa negra anuncia luto o una desgracia en la familia.
3°

El grito de la lechuza cerca de la casa anuncia la muerte de algún miembro de la familia.
4°

Oír palomas en las casas, es indicio de ruina.
(5°)

Cuando el gato se lava la cara, anuncia una visita.
(6°)

Después de ver cincuenta caballos blancos una penitente el primer joven que le dé la mano será su felicidad.
(7°)

Cuando se va en viaje y se encuentra un zorro indica que le irá mal en él. y si encuentra una perdiz le irá con toda felicidad.
8°

Una arañita blanca anuncia un regalo

PÁGINA POCO LEGIBLE

(9)

Quando el gallo canta en la puerta de una casa anuncia visita.

(10)

Poner un sapo muerto, del lado de la ventana, se cree que es para que llueva.

(11)

Pisar la cola a un gato si es soltera, es indicio que no se casará.



Renada A. V. de Gonzalez

Folklore Argentino

4

Localidad - Estación Rio Pujos

Escuela Nacional N.º 3 -

Remitente Zenaida H. V. de Gonzalez

Nombre de la persona que la narró

Maria de Dominquez y varias otras.

Edad de esta persona 64 años.

Supersticiones relativas a fenómenos naturales o Naturaleza inanimada.

(1.º)

Se cree que las estrellas son centinelas del cielo y observan la salida de alguna estrella y si ésta da luz opaca creen que anuncia frost.

(2.º)

Cuando las estrellas brillan mucho, es indicio de que hará mucho frío.

(3.º)

El portarse el cabello en luna nueva, se cree que es un remedio para que el cabello crezca más ligero.

(4.º)

Que no se debe barrer una casa por la noche, pues suponen que aljan la dicha y que como aquellatona se pasean las almas. Los movimientos de la escoba las hieren y se separan.

(5.º)

Las mujeres cuando bostezan no faltan en santiguarse cuatro veces la boca con el pulgar por miedo de que el diablo se le entre por la boca.

(6.º)

El encontrar sobre una mesa dos cuchillos en cruz

anuncia desgracia, igualmente que hallar el salero caído.
do.



Benavente J. de los Rios

PÁGINA POCO LEGIBLE

**FOJA EN
BLANCO**

Folklore Argentina

6

Localidad - Estación Fco Rijo

Escuela Nacional N.º 3-

Remitente Zenaida F. V. de Gonzales

Nombre de la Persona que la narró
Primitiva de Wence

Edad de esta persona 70 años

Creencias y prácticas supersticiosas

Fantasmas espíritus, duendes -

(1.º)

Cuentan que para hacer aparecer un espíritu, se necesita primero no saber su nombre, tener limpia la conciencia, hacer un círculo con el meñique de la mano izquierda en la arena y penetrarse bien de lo que se va hacer evocando enseguida el espíritu.

(2.º)

Hay la creencia que cada familia, cada hombre tiene un espíritu que lo guía y vela por su conducta, estos espíritus son las almas de los difuntos que una vez separados de sus cuerpos vagan continuamente por la tierra.

Fantasmas - (Cuentos)

La citada señora cuenta que era un oficial que estaba acostado y sintió que de golpe le quitaban las cobijas y volvió a cubrirse. Repetiose la acción hasta que este fastidiado juró castigar al impertinente secha manos en su espada pero no encuentra nada, después de haber buscado por todas partes.

El temor apoderase de él llama a su asistente y lo pide se acueste en el mismo cuarto quien contó lo que le había

ocurrido y arrietase temblando, viene luego el fantasma
 apaga la luz y tira de las sábanas y vuelve a desaparecer
 como habian sin embargo enteristo un enorme monstruo el
 criado exclamó es el diablo y corre a buscar el agua ben-
 dita en el momento que levanta el hisopo para rociar
 el cuarto el diablo se lo quita y desaparece.

Aparecidos contado por un hombre de 60 años
 de edad.

Que oyó muchas veces llamar a su puerta sin encontrar
 a nadie, a los varios dias sintió hojear papeles en la pie-
 ga contigua. Sospechosa fuese el gato de la casa pero se re-
 conocio que no estaba; oyóse de nuevo aquel ruido quiso vol-
 ver a entrarse de nuevo a la pieza con luz y sintió detras
 de la puerta una resistencia que por fin cedió pero no vio
 nada y únicamente oyó sacudir un recio golpe en un
 rincón de la pared; su compañero acudió al grito que dió
 pero nada descubrieron y habiéndose tranquilizado un poco
 volvieron a la cama, el espíritu volvió a los cuatro dias
 golpeó las puertas abrió los armarios y mientras el tem-
 blaba como un azogado el espíritu le habló al oído man-
 dándole hacer ciertas cosas que aquel tuvo secretas y que
 las cumplió al momento que se hubo tranquilizado.
 Pasado quince dias volvió el espíritu para darle las gra-
 cias sacudiendo un terrible puntazo en la ventana y des-
 de entonces desapareció.

(3:)

Viajando una señora en una mensajería la sorprende
 la noche serena de una aldea por haberse roto el eje
 del canuaje. Como conocia ella al dueño de casa resol-
 vió alojarse en él y que la alojaran en cualquier apo-
 sento hecho esto cenó ligeramente y se acostó. Comenza-
 ba ya a adormecerse cuando un ruido de cadenas y un

triste sonido la despertaron. Acercóse el ruido se abrió la puerta y a la luz del fuego se entró un fantasma de un aspecto terrible y cubierto de harapos; su figura pálida su larga y poblada barba las cadenas que llevaba ceñido al cuerpo, todo anunciaba un habitante del otro mundo.

Allegóse el fantasma a la lumbre tendióse a lo largo se levanta con fúrtiva y se levanta acerca a ella. Huyó en camisa a todo correr cruzó los oscuros corredores siempre perseguido por el terrible fantasma cuyas cadenas oía dar contra la pared percibió al fin una débil claridad corrió hacia ella llamó a la puerta y cayó desmayado en el umbral. El criado la hizo trasportar a su cama prodigándole todos los socorros que estuvieron a su alcance. Abrió por fin ella los ojos y contó lo acontecido.

¡Ay! de mí exclamó el criado. El loco había roto sus cadenas y se había escapado.

Este loco era un pariente del dueño de casa y la casualidad lo había conducido al aposento de la viajera.



Renata N. de Gonzalez

PAGINA POCO LEGIBLE

Folklore Argentina.

Localidad - Estacion Rio Pujos

Escuela Nacional N° 3

Remitente Zenaida J. V. de Gonzalez

Adivinanzas y refranes

(1°)

Tengo nombre de animal " siempre vivo caliente
sirviendo bien a la gente aunque ella me trate mal.

R. Solucibi - la pava

(2°)

Un caballito que va marchando y por donde pasa man-
chado queda. R. el lapiz de papel.

3°

Dos hermanas muy unidas obligadas a marchar por los
focos adelante y ^{dos} ojos para atrás.

R. la tijera -

(4°)

Como soy así me quedo pues no se cambia mi edad
tengo ojos y no veo, y boca y no puedo hablar.

R. el retrato -

5°

Que es lo que se ve dos veces en un momento, una vez
en el mes y ninguna en el año.

R. la letra m -

6°

Redondo redondo, barril sin fondo.

R. el anillo -

7°

Una vieja con un solo diente llama toda su gente

(R. la pamparra.)

8.

Soy un señor muy encumbado ando mejor que un pelot
me levanto muy temprano y me acuesto a la oración

R. el sol.

9.

Blanca, blanca como la nieve el gatito se la bebe.

R. la leche.

10

Sombroso sobre sombrero, sombrero de pino paño si no adivinas
ahora, no la adivinarás en todo el año.

R. la cebolla.

11.

Redondo como una pasuela tiene alas pero no vuela.

R. el conchero.

12

Utrás de aquel monte espeso brama un toro sin pescue
so.

R. la tormentq.

13

Una vieja larga y seca que le corre la manteca

R. la vela.

14

Largo largo como un lazo formado a masetazos

R. el camino)

15

Tan y vienen y en el camino se detienen.

R. las hormigas.

16

Verde me pise en el campo negra fue mi novedad
ahora me visten de blancos para llevarme a quemar.

R. el figarino)

(17)

Te la digo y no me entiendes, te la repito y no me
comprendes.

R. tela)

18

Con el fico fucotea, y con la cola tironea.

R. la aguja
(19)

Una señora que acompaña a todo el mundo pasa por el fuego y no se quema, pasador el agua y no se moja

R. la sombra.

20

Mi padre tiene monedas que no se pueden contar, mi hermana tiene un espejo que no se puede mirar, mi madre tiene una sábana que no se puede doblar.

R. las estrellas, el sol, y el cielo -

(21)

Una cajita de gran fuerza que ni los carpinteros la pueden hacer, solamente Dios por su gran poder.

R. la ruica.

(22)

Que será y no será que en todas partes está -

R. Dios.

23

Un negro estirado todo el día pastigado.

R. el camino

Una señora muy aseñorada pasea en coche siempre mojada

R. la lengua.

hargo largero hiermitas ²⁴ coloradas y sombrero negro.

R. el tizón de carbón.

(25)

Cuatro señoritas se coven y nunca se alcanzan.

R. las ruedas de un coche

26

Verde en el campo, negro en la casa, colorado en la brasa

R. el carbón de tierra

(27)

En medio del cielo estoy sin ser lucero ni estrella me hallo en medio de la huella haber si aciertan quien soy

R. la letra e.

(28)

Dos cajitas de piripipón se abren y se cierran y no tie-
nen son.

Es los ojos.

29

Oro anda y gil camina, tanto será el que no adivina
(Es torongil)

30

Una negrita caliente que llama toda su gente.

Es la plancha.

(31)

En un salón largo y obscuro está don Juan desnudo
(Es el cuelillo en la baina)

32

Veron sobre terrón sobre el terrón un balcón, sobre el
balcón una dama, sobre una dama, una flor.

Es la lámpara)

33

Largo y redondo, ^{como} barril sin fondo.

Es el pozó)

34

Si de huecas quitas cas, y de Isabel quitas sel, que
nombre puedes formar debiéndose de mujer.

Es huisa...

35

Largo y angosto como el mes de Agosto.

Es el camino)

36

En una lomada está una silla colorada.

Es la cresta del gallo.

(37)

Vamos a la cama a dormir a juntas pelo con
pelo, y el pelo en el medio.

Es los ojos (las pestañas)

Remedio del Dr. de Goyala



Folklore Argentino

10

Localidad - Estación Fco Luján

Escuela Nacional N.º 3

Remitente Renaida A. V. de Gonzales

Refranes y frases criollas.

1.º

Haz bien y no mires a quien.

- Refrán que enseña que el bien se ha de hacer desinteresadamente.

2.º

En arca la abierta el justo pecca.
3.º Ha ocasión hace al ladrón.

- Ambos refranes significan que muchas veces se hacen cosas malas que no se habían pensado, por verse en oportunidad de ejecutarlas.

4.º - En boca cerrada no entran moscas.

- Refrán que enseña que el silencio es callar.

5.º - No firmes cartas que no leas, ni bebas agua que no veas.

- Refrán que aconseja que se ha de procurar la seguridad propia, aunque sea a costa de cualquier diligencia.

6.º - Menca la cola el pan; no por ti, sino por el pan.

- Refrán que enseña que generalmente los halagos y obsequios más se hacen por interés que por amor.

7.º - Can que mucho lame, saca sangre.

- Refrán que enseña que el demasiado cariño suele ser dañino.

8.º - Quien no oye consejo, no llega a viejo.

- Refrán que recomienda oír el parecer de personas prudentes.

PÁGINA POCO LEGIBLE

- 9º - A quien machuga, Dios le ayuda.
- Refrán con que se advierte que la buena diligencia suele tener feliz éxito en las pretensiones.
- 10 - A falta de pan, buenas son tortas.
- Refrán con que se designa que el que no tiene nada, cuando logra alguna cosa debe consolarse y estar contento.
- 11 - Allégate a los buenos y serás uno de ellos.
• Este refrán da a entender que es provechoso el trato de los hombres de virtud y ciencia.
- 12 - Dime con quien andas, te diré quien eres. Esto es que las gentes forman concepto de un hombre, según las compañías que tiene.
- 13 - Quien mal anda, mal acaba.
Que el que vive desordenadamente, suele tener un fin desgraciado.
- 14 - Quien mucho abarca, poco aprieta. El emprender demasiadas cosas a la vez, suele hacer que no se atienda debidamente ninguna.
- 15 - Quien adelante no mira, atrás se queda.
Que debe reflexionarse sobre el resultado que pueden tener las cosas, antes de emprenderlas. Pensar en el mañana.
- 16 - Más hace el que puede quiere, que el que puede.
- Con fuerza de voluntad y trabajo se consigue más que con grandes medios, malogrados por desidia.
- 17 - Más vale pájaro en mano que cien volando.
Es más prudente asegurar lo posible, que correr tras lo imposible o más difícil.
- 18 - A buen hambre no hay pan duro.
En caso de necesidad, es preciso resignarse, contentándose con lo que se tiene.
- 19 - En casa del herrero, cuchillo de palo. Las cosas que más usamos, y que poco trabajo nos cuestan solemos tenerlas descuidadas.

20. Juego de manos, juego de villanos. El forcejear y golpearse uno con otro, suele parar en mal, y no es de buena crianza.

21 No es oro todo lo que reluce. No debemos fiarnos de las apariencias, porque no todo lo que parece bueno lo es en realidad.

Frases criollas

23 Rosendo es una mosca muerta (se hace el tonto por conveniencia).

24 Para muestra basta un botón.

25 ¿Y si no? ¿Y entonces? (para afirmar algo).

26 - ¡Gran novedad! eso es más viejo que andar a pie.

27 - A mí no se me importa nada (nada absolutamente)

28 - Orencio es un poroto (personas de pocas cualidades)

29 - Esta conserva no vale un fuchó (nada)

30 - Hacer la rabona (faltar en alguna parte en donde se debe asistir).

31 - Este futbol (football) ya va a cantar para el carretero (a quedar inútil.)

32 ¡Vas! a Quistin le subió la mostaza a las narices (se enojó).

33 - No me importunes con súplicas, porque hoy no está el horno para bollos.

34 - Leandro tiene una cabeza de chorlito (no tiene juicio)

35 - Ud habla por los codos (demasiado)

36 - No le diga eso, porque se pondrá de mil colores por la vergüenza.

37 - No le hagas caso: es un pobre pelagatos.

38 - Remedia pronto, porque ya ves, la cosa va de mal en peor.

- Frases criollas.

- 1.º Aprovechar la bolada. (la oportunidad)
- 2.º El maestro le echó un café a Rosendo (lo reprendió)
- 3- Rosendo está con la cara larga. (disgustado)
- 4- Orencio supo que se había ruborizado súbito y se quedó como si tal cosa (muy tranquilo)
- 5- Orencio se da mucho corte (hace una ostentación de sí)
- 6- ¡No te digo nada! (para expresar admiración)
- 7- El almadrero me dio tres carambolas de yapa (por añadidura).
- 8- Orencio es un adoquín (rudo para aprender)
- 9- ¡Nadie me pisa el poncho! (nadie me aventaja ni iguala)
- 10- Reprimenda de padre y señor mío (muy ligeros)
- 11- Rosendo es más bravo que un aji (de mal genio)
- 12- La cosa salió así nomás (no muy bien).
- 13- Después de la catástrofe, no quedó bicho viviente (todos se murieron).
- 14.- Orencio sacó a Rosendo como rata por tirante (lo despidió con violencia).
- 15- Había en el salón luces a patadas.
- 16- Abundaban los atormentes como moscas en chigüero.
- 17- Acudió a la plaza un ventarrón de carruajes.
- 18- Repeluz, repeluz, que no tiene marca ni cruz (frase que usan los muchachos cuando un tiempo no tiene en la cabeza una cruz u otra señal, que indique ser propiedad de alguno, lo que, según ellos, les da derecho para apoderarse de él).
- 19- Entró al circo de ajito (de balde)
- 20- Orencio no se parece a Rosendo ni por las tapas.
- 21- Quien bien tiene mal escoge, por mal que le vaya no se enoje.
- 22- Hacer morisquetas (hacer movimientos pueriles y ridículos del rostro).

Enanda & V. a González

Folklore Argentina

12

Localidad - Estacion Ezo Pujio

Escuela Nacional N° 3

Remitente Zenaida A. V. de Gonzales

- Canciones infantiles - que cantan habitualmente los niños a las madres.

- Mambui -

Mambui se fue a la guerra
Mirionton, ton ton, mirion tela
Mambui se fue a la guerra
Quien sabe cuando volvera
Volvera para la pasuca
Mirionton, ton ton, mirion tela
O para la Trinidad

La Trinidad se pasa
Mambui no vuelve mas
Mirionton, ton, ton, mirion tela
La señora a su tone sube
Mirionton ~~ton~~ mirion tela
Ella se venir un faje
Mirionton, ton ton, mirion tela
De negro vestido todo
Mirionton, ton, ton, mirion tela

El señor Mambui ha muerto
Mirionton, ton, ton, mirion tela
El señor Mambui ha muerto
Y enterrado esta

- Arorro -

Arorro mi niño
Arorro mi sol
Arorro pedazo
De mi corazón
La rueda de un carro
A un niño mato
Y la virgen del Carmen
No resucito

Maria lavaba
San Jose tendia
Los siete pañales
Que el niño tenia

Este niño lindo
Que nacio de noche
Quieren que lo lleven
A pasear ~~carroche~~.

Este niño lindo que
Que nacio de ~~noche~~
Quieren que lo lleven
A Santa Lucia.



La muñequita.

Yo tenía una muñeca
Vestida de azul
Con su cuello blanco
Y su canesú.

La saque a paseo
Y se me enfermó
La tengo en la cama
Con mucho dolor.

Vino el Doctor
Y me recetó
Unas pulseritas
Para el corazón

Vino el choche ténbre
Y me la llevó
Pobre muñequita
De mi corazón.

La Pastora

Estaba la pastora lara, lara, lara lara
Estaba la pastora haciendo su quisito
El gato la miraba lara lara lara lara
El gato la miraba con ojos fucante
Las lunas le planté lara lara lara lara
Las lunas le planté, los ojos le saqué
Me fui a confesar lara lara lara lara
Con un padre chiquito
Me dió de penitencia lara lara lara lara
Me dió de penitencia un signo el gatito

Duerme

Duerme niño, duerme
Tu padre apacienta el ganado
Tu madre sacude las ramas
del, arbolito.

Un delicado sueño cae de sus
ramajes para ti.
Duerme niño duerme

Duerme niño duerme
En los cielos pastan los rebaños
Las estrellas son los corderitos
La luna es el pastor
Duerme niño duerme.



Manuel J. de la Cruz

FOJA EN

BLANCO

C3 El choclón

El choclón se juega entre dos. 1º se fija de un árbol ó de una pared se daba un ojo del tamaño de un puño. Decidido por la suerte cual de los jugadores comenzará la partida, lanza éste un puñado de bolitas dada por ambos; si todas caen dentro le pertenecen, si entra a una parte solamente pueden presentarse dos casos. 1º que el número de bolita sea impar en este caso la gana es contraria 2º que el número sea par entonces se dejará dentro para ser añadida a la ganancia que resulte en el lance inmediato, en uno y otro caso las bolitas que no entran pertenecen al que las tiró.

C4 El triángulo

En un suelo plano y liso se traza un triángulo, un cuadrado u otra figura geométrica, y sobre sus contornos se coloca el número de bolitas que antemano se convenga. A cierta distancia se traza una línea recta, que marca el lugar desde donde ha de jugarse la primera vez. Colocados en orden los jugadores, cada uno tira por turno, procurando golpear por su bolita una de las del triángulo y evitando quedarse ahogado, es decir, que la bolita no quede dentro de la figura. Los demás golpes se tiran desde el lugar en que la bolita se detenga. El que haga subir una ó más bolitas, de la figura, las gana, y tiene derecho a tirar de nuevo, sea a las del triángulo ó a la de algún compañero. Si acierta, las consecuencias varían: a) si ninguno de los jugadores a) conseguido ganar una bolita, el adversario tocado deberá jugar desde el lugar en que la suya se detuvo al ser desalojada por la del otro; (b) si el que acertó ha ganado ya alguna bolita, el adversario queda invertido es decir ~~reducido~~ del juego.

Las banderitas

15

Los lugares se señalan a 2 metros de distancia entre cada jugador; el número uno de cada bando lleva una banderita. A una señal dada por el maestro el número 1 corre hacia el número 3 y le entrega la bandera. El 2 la toma sin salir de su puesto y corre hacia el 3, este hacia el 4, etc.

Después de haber corrido cada alumno queda en el lugar del que acaba de salir, el que llega primero de uno de los bandos entrega la bandera al maestro ganando la carrera.

6 El ratón y el gato

Los jugadores se colocan en círculo, dos de estos sacados a la suerte se colocarán uno en el interior, y el otro en el exterior del círculo, aquel que está en el interior se llama ratón, y el otro gato, este entra en el círculo y corre dentro y fuera del círculo, mientras que el otro trata de tomarlo. Cuando esto ha sucedido el perseguido se convierte en perseguidor.

7 La mancha

Los niños se hallan dispersos en el patio. Uno de ellos persigue al otro, tratando de alcanzar a cualquiera de ellos y si lo consigue lo golpea ligeramente con un pañuelo o le da una palmada. El que halla sido alcanzado ocupa el lugar del otro convirtiéndose de perseguido en perseguidor.

El montantero

Los jugadores se dividen en dos bandos, colocada una fila en frente de la otra tomadas de las manos. Uno de los bandos avanza hacia el otro cantando:
Muy buen día su Señoría, Montantero lerola.
(Cantan dos niñas)

Que queria su Señoria Montantero lerola (contestada de la otra fila)

R- Yo queria una de sus hijas Montantero lerola

P- A cual de ellas queria V^o Montantero lerola

R- Yo queria a Luisa - Montantero lerola

P- Que oficio le vas a dar Montantero lerola

R- Ha pondremos de Cocinera Montantero lerola

P- Ese oficio no le agrada Montantero lerola

R- Ha pondremos de florista Montantero lerola

P- Ese oficio si le agrada Montantero lerola

R- Haremos una fiesta juntas Montantero lerola

(Todas las alumnas tomadas de las manos bailan)

Chica pelota detenida

Los jugadores se dividen en dos bandos a una señal del maestro o del jefe del juego, Los jugadores del bando (A) tiran simultaneamente una pelota.

Los jugadores del bando (B) tiran la suya en sentido contrario de manera de encontrar y de tener en el aire la pelota del bando contrario.

Cada pelota que se toque así, y el mérito de lo difícil de que esto se efectue equivale a 100 puntos.

En seguida corresponde al bando (B) atacado, se continúa en esta forma hasta que uno de los bandos tenga a su favor 200 o 300 puntos, que será cuando termine el partido.



Enviada a la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de Madrid

Folklore Argentina

16

Localidad - Estación Vio Tujio

Escuela Nacional N.º 3

Remitente - Zenaida A. V. de Gonzalez

Danzas Populares con acompañamiento de cantos.

El gato con relaciones

Se baila entre dos al compás de músicas apropiadas y a la voz de (Aure) el joven empieza a (zapatear) termino empleado en este baile, despues ambos suspenden un momento el baile y empiegan las relaciones.

Diciendo la primera el joven - contesta la niña despues.

Relaciones más comunes en la localidad

Te quiero como el recuerdo
De los dichosos de mi vida
Como reliquia querida
De lo que fue y ya no es.

Has barandillas del puente
Se menean cuando yo paso
A ti solito te quiero
De los demás no hago caso.

Es tanto lo que te quiero
Y lo que te quiero es tanto
Que el rato que no te veo
No le rezo a ningún santo.

Tengo que hacer un barquito
De palitos de cañón

Para embarcar por razones
Que me andan por dudas

Capame con tus alitas
Como la gallina al huevo
Déjate de cosas pasadas
Vuelveme a querer de nuevo

Cuando al caer la tarde
Ves una estrella

Que lanza frías
Su resplandor
Heinalá mucho
Y piensa que es ella
La imagen bella

De nuestro amor

4

Folleto Argentina

**FOJA EN
BLANCO**

Declaracion

Yo declaro que...

En la ciudad de...

Yo, el suscrito...

Por lo tanto...

En fe de lo cual...

Yo, el suscrito, he leído y he visto...

Yo, el suscrito, he leído y he visto...

Yo, el suscrito, he leído y he visto...

Yo, el suscrito, he leído y he visto...

Yo, el suscrito, he leído y he visto...

Yo, el suscrito, he leído y he visto...

Yo, el suscrito, he leído y he visto...

**FOJA EN
BLANCO**